



**SKICAROSELLO**

Corvara in Badia  
Dolomiti Italy

Direzione – Verwaltung  
Str. Col. Alt. 40  
39033 CORVARA IN BADIA

Tel. 0471/836073  
Fax 0471/836570  
E-mail [info@skicarosello.it](mailto:info@skicarosello.it)



## INFORMAZIONI RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI

### EFFETTUATO DALLE SOCIETÀ CONSORZiate DELLO SKICAROSELLO CORVARA CONSORZIO

ai sensi dell'articolo 13 del Dlgs 196/2003  
recante il codice in materia di protezione dei dati personali

#### **Natura dei dati trattati**

Trattiamo i Vostri dati anagrafici e fiscali, nonché i dati di natura economica che sono necessari per lo svolgimento dei rapporti contrattuali, in essere o futuri, con la Vostra società.

Non siamo in possesso di alcun Vostro dato qualificabile come sensibile (art. 4 lettera d) del codice) o giudiziario (art. 4 lettera e) del codice).

#### **Finalità del trattamento**

I Vostri dati vengono trattati in relazione alle esigenze contrattuali, ed ai conseguenti adempimenti degli obblighi legali e fiscali, nonché per consentire una efficace gestione dei rapporti finanziari e commerciali.

I dati verranno trattati per tutta la durata del rapporto contrattuale ed anche successivamente, per l'espletamento di obblighi di legge e per finalità amministrative e commerciali.

#### **Modalità del trattamento**

Il trattamento dei dati avviene mediante l'utilizzo di strumenti e procedure idonei a garantirne la sicurezza e la riservatezza e potrà essere effettuato sia mediante supporti cartacei, sia con l'ausilio di mezzi informatici.

#### **Obbligo o facoltà di conferire i dati**

Per quanto concerne i dati che siamo obbligati a conoscere, al fine di adempiere agli obblighi previsti da leggi, da regolamenti e dalla normativa comunitaria, ovvero da disposizioni impartite da Autorità a ciò legittimate dalla legge e da organi di vigilanza e controllo, il loro mancato conferimento da parte Vostra comporta l'impossibilità di instaurare o proseguire il rapporto, nei limiti in cui tali dati sono necessari all'esecuzione dello stesso.

Per quanto riguarda i dati che non siamo obbligati a conoscere, il loro mancato ottenimento sarà da noi valutato di volta in volta, e determinerà le conseguenti decisioni, rapportate all'importanza per la nostra organizzazione dei dati richiesti e non conferiti.

#### **Ambito di conoscenza dei Vostri dati**

Le seguenti categorie di soggetti possono venire a conoscenza dei Vostri dati, in qualità di responsabili o incaricati del trattamento, nominati dalla scrivente società, titolare del trattamento:

- dirigenti, amministratori e sindaci
- uffici di protocollo e segreteria interni
- addetti alla contabilità ed alla fatturazione
- addetti all' ufficio acquisti
- addetti all' ufficio tecnico

#### **Comunicazione e diffusione**

I Vostri dati non verranno da noi diffusi, con tale termine intendendosi il darne conoscenza a soggetti indeterminati in qualunque modo, anche mediante la loro messa a disposizione o consultazione.

I Vostri dati potranno da noi essere comunicati, con tale termine intendendosi il darne conoscenza ad uno o più soggetti determinati, nei seguenti termini:





**SKICAROSELLO**

Corvara in Badia  
Dolomiti Italy

Direzione – Verwaltung  
Str. Col Alt, 40  
39033 CORVARA IN BADIA

Tel. 0471/836073  
Fax 0471/836570  
E-mail [info@skicarosello.it](mailto:info@skicarosello.it)



- a soggetti che possono accedere ai dati in forza di disposizione di legge, di regolamento o di normativa comunitaria, nei limiti previsti da tali norme
- a soggetti che hanno necessità di accedere ai Vostri dati per finalità ausiliare al rapporto che intercorre tra Voi e noi, nei limiti strettamente necessari per svolgere i compiti ausiliari (si citano a titolo indicativo gli istituti di credito e gli spedizionieri)
- a soggetti nostri consulenti, nei limiti necessari per svolgere il loro incarico presso la nostra organizzazione, previo nostra lettera di incarico che imponga il dovere di riservatezza e sicurezza.

### **I Vostri diritti**

Riportiamo di seguito l'estratto dell'articolo 7 Dlgs 196/2003, per ricordarVi che potete esercitare nei nostri confronti i seguenti diritti:

- § ottenere la conferma dell'esistenza di dati personali che Vi riguardano, anche se non ancora registrati, e la comunicazione in forma intelligibile
- § ottenere l'indicazione dell'origine dei dati personali, nonché delle finalità e modalità del trattamento
- § ottenere l'indicazione della logica applicata nei trattamenti effettuati con l'ausilio di strumenti elettronici
- § ottenere l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi avete interesse, l'integrazione dei dati
- § ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge
- § ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati di cui non è necessaria la conservazione, in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati
- § ottenere l'attestazione che l'aggiornamento, la rettificazione, l'integrazione, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco sono stati portati a conoscenza, anche per quanto riguarda il contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, tranne che nei casi in cui tale adempimento si riveli impossibile o comporti un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato
- § opporvi, in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che Vi riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta
- § opporvi, in tutto o in parte, al trattamento di dati personali che Vi riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Per esercitare tali diritti potete rivolgerVi al responsabile, da noi all'uopo nominato ai sensi dell'articolo 13 lettera f) Dlgs 196/2003, nella persona del dr. Irsara Elmar, reperibile come segue: telefono 339-48.12.182, indirizzo di posta elettronica [irsara@skicarosello.it](mailto:irsara@skicarosello.it), indirizzo postale presso la sede della nostra Società.

### **Titolare e responsabili del trattamento**

Titolare del trattamento è la Società che Vi ha già reso l'informativa essenziale, i cui dati anagrafici sono riportati nell'intestazione del documento in Vostro possesso.

I responsabili del trattamento dei dati personali, da noi nominati, sono:

- Canins Heinz (contabilità, fatturazione)
- Moser Frida, Frenner Jule (gestione personale)
- Irsara Elmar (ufficio tecnico)
- Dapunt Ernst (ufficio acquisti)